



www.loqueleo.santillana.com

Título original: MI ORUGA NO QUIERE COMER | MY CATERPILLAR
DOESN'T WANT TO EAT

© 2015, Elizabeth Balaguer

© De la traducción: 2015, Elizabeth Balaguer

© De esta edición:

2016, Santillana Infantil y Juvenil, S. L.

Calle Juan Sánchez Ramírez No. 9, Ens. Gascue

Apartado Postal 11-253 • Santo Domingo, República Dominicana

Teléfono 809-682-1382

ISBN: 978-9945-19-367-1

Registro industrial: 58-347

Impreso por: Editora Corripio S. A.

Impreso en República Dominicana

Primera edición: febrero de 2016

Director de Arte y Producción:

Moisés Kelly Santana

Subdirectora de Arte: Lilian Salcedo Fernández

Diagramación: Ana Gómez Otaño

Edición:

Ruth Herrera

Ilustración de cubierta e interiores:

José Amado Polanco

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada ni transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por un medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo escrito de la editorial.

**Mi oruga no quiere
comer**
***My caterpillar
doesn't want to eat***

Elizabeth Balaguer

traducción de la autora

loqueleg

*A David Unger, por su desprendida
y generosa ayuda llevando
este cuento a la lengua inglesa.*

Mi oruga no quiere comer

8 Sara se despertó y brincó de la cama, corrió al baño y se cambió. En el comedor sus hermanos tomaban el desayuno.

—Sara siempre tarde, Sara siempre tarde —comenzaron a gritar al verla.

—Hoy estoy temprano, hoy estoy temprano... —les respondió ella al tiempo que buscaba en la despensa una bolsita plástica en la que después puso migajas de pan.

—¡Migajas de pan para los pajaritos! —gritaron a coro sus hermanos, en tono de burla.

My caterpillar doesn't want to eat

Sara woke up, jumped out of bed, ran to the bathroom and got dressed. Her brothers were already in the dining room eating breakfast.

9

“Sara’s always late... Sara’s always late,” they chimed in a singsong as soon as they saw her.

“I’m early today... I’m early today,” she responded as she walked into the pantry to look for a plastic bag to store some crumbs.

Her brothers mockingly yelled at her, “Breadcrumbs for the birds!”